**MB&F x EDDY JAQUET  
LA AVENTURA CONTINÚA**

**La LM Split Escapement estrena una nueva serie de ocho *Pièces Uniques,*decoradas por el maestro del grabado Eddy Jaquet**

**Cuando Eddy Jaquet empezó a colaborar con MB&F en 2011, se le encomendó grabar los nombres de Kari Voutilainen y Jean-François Mojon en los puentes de los primeros calibres de las Legacy Machine. Pese a la fluidez de sus letras y palabras perfectamente ejecutadas, este encargo apenas supuso un breve anticipo del inmenso talento del grabador originario de Neuchâtel. En su momento, Maximilian Büsser, fundador de MB&F, comentó: «Llevamos varios años trabajando con él, pero encargar a Eddy Jaquet que grabe nombres en los movimientos es como interpretar *Für Elise* con un violín Stradivarius: no se me ocurre un uso más modesto de un don tan asombroso».**

El cambio llegaría después de que Jaquet confesara a MB&F su deseo de hacer algo más interesante. La primera conversación sobre el asunto derivó en una lluvia de ideas que, a su vez, resultó en la creación de una serie de ocho piezas únicas decoradas con ilustraciones inspiradas en las novelas y relatos del escritor francés del siglo XIX Julio Verne. El reloj escogido para lucir estos grabados fue la Legacy Machine Split Escapement, ya que poseía una superficie suficientemente amplia para grabar y representar escenas de las obras de Julio Verne.

Durante la fase de documentación previa a la concepción de la serie, Eddy Jaquet devoró casi 60 novelas y relatos cortos. Finalmente, seleccionó algunas de las obras más populares, como *Veinte mil leguas de viaje submarino,* aunque también escogió relatos menos conocidos como *Las aventuras del capitán Hatteras.* Las ocho unidades de la LM Split Escapement Eddy Jaquet se agotaron inmediatamente y la edición «Around The World in Eighty Days» fue premiada en la categoría de Artesanía Artística en la edición de 2021 del GPHG. La última unidad de la serie se entregó a su propietario en 2022, dando paso a una pregunta prácticamente inevitable: «¿Y ahora qué?».

**OCHO NUEVAS CREACIONES DE INSPIRACIÓN LITERARIA**

MB&F ha decido seguir explorando sus fuentes de inspiración literarias para dar vida a una segunda serie. Así pues, propuso a Eddy una lista de 15 aclamadas novelas de ficción juvenil para que eligiera sus ocho preferidas. Durante las siguientes semanas y meses, el artista se sumergió de nuevo en las páginas de cada obra para hacer su selección final, compuesta por:

*Robinson Crusoe* de Daniel Defoe  
*Los tres mosqueteros* de Alexandre Dumas  
*El último mohicano* de James Fenimore Cooper*El libro de la selva* de Rudyard Kipling*La llamada de la selva* de Jack London  
*Moby Dick* de Herman Melville  
*La isla del tesoro* de Robert Louis Stevenson*Robin Hood* (anónimo)

Al igual que en la primera serie dedicada a Julio Verne, Jaquet no se ha fijado en ninguna obra de arte ya existente para imaginar sus ilustraciones. Tras leerse los libros originales y repasar otras obras creativas, como películas o cómics, el artista crea sus dibujos desde cero.

Cada grabado corresponde a una escena, un cuadro en el que se representan momentos importantes de las historias sintetizados en la mente de Jaquet y expresamente diseñadas para exponerse en el movimiento de la LM SE. Más allá de la lista inicial de 15 novelas que le propuso, MB&F siempre ha dado a Jaquet total libertad para desarrollar su proceso creativo.

Además de llevar su creatividad y destreza para el grabado al extremo, Jaquet tuvo que adaptar su arte a los requisitos y limitaciones que impone el motor de la LM SE. La esfera, el espacio destinado al grabado, que actúa realmente como platina del movimiento, presenta una superficie frontal plana. Sin embargo, en realidad, su grosor es irregular en la cara inversa, puesto que debe amoldarse a los distintos componentes del movimiento. Por tanto, proyectar la labor de grabado de la esfera como si el grosor fuera uniforme no habría sido una buena opción: era necesario prestar mucha atención a las zonas más finas para no perforar inintencionadamente el lienzo artístico en caso de que una sección concreta requiriera un grabado con un relieve profundo.

Desde el punto de vista de la producción, también fue necesario adaptar varios elementos de la concepción original de la LM Split Escapement para maximizar el espacio de grabado del que se podría disponer y permitir a Jaquet exhibir plenamente su *savoir-faire*. Se diseñaron unas novedosas subesferas esqueletizadas para las indicaciones de la fecha y la reserva de marcha, además de ensanchar las platinas de la esfera. Asimismo, se reinterpretó el bisel para estrecharlo y las dimensiones de la caja se replantearon para ampliar la esfera. Al alterar las dimensiones del bisel y la caja, fue necesario producir un nuevo cristal para la esfera que presentara una curva menos pronunciada en la parte de la cúpula, puesto que el diámetro era ahora mayor.

Los relojes de esta segunda serie constan de cajas de acero inoxidable con subesferas negras sobre una platina de oro blanco, que sirve de marco para los intrincados grabados con los que Jaquet revive los preciados clásicos literarios escogidos. Asimismo, con cada reloj se entrega un dibujo original firmado por Jaquet, además de una lupa Loupe System X6, con la que el propietario podrá adentrarse en la obra con otra perspectiva.

**ACERCA DE LOS GRABADOS**

Para decorar cada una de las piezas únicas, Eddy Jaquet ha escogido novelas que le evocan recuerdos de su propia infancia. Tras releerlas, se puso manos a la obra para crear sus propios bocetos originales sobre plantillas de platinas de esfera. Todas las ilustraciones narran una historia, que corresponde a un capítulo completo o a un párrafo concreto. En la escena de *El libro de la selva* imaginada por Jaquet aparecen todos los protagonistas: Mowgli, en el centro, está acurrucado sobre las patas de Rama y custodiado por Raksha, Bagheera, Baloo y Shere Khan. Sin embargo, la escena de *La isla del tesoro,* que representa a Jim saltando del barco y escapando de los piratas, se basa únicamente en dos frases de la novela.

Pese a que el tamaño del grabado final no supera los 40 mm de diámetro, ello no conlleva que la narración carezca de un alto nivel de detalle. Eddy Jaquet ejecuta todas sus ilustraciones exactamente del mismo modo que cualquier pintor plasmaría una escena en un gran lienzo, salvo que, en su caso, emplea un cincel de grabado en lugar de un pincel.

No obstante, esta nueva serie se ha planteado de forma ligeramente diferente a las ediciones dedicadas a Julio Verne, ya que cada ilustración se centra en los protagonistas de las novelas. Estos personajes aparecen por lo general sentados o arrodillados y ocupando el primer plano de la esfera, a las seis en punto; mientras el resto de la escena se desarrolla por encima de ellos. Dado que algunas de las figuras son realmente diminutas, Jaquet tuvo que desplegar un altísimo nivel de minuciosidad para hacerles cobrar vida. La escena de *Los tres mosqueteros* representa con todo lujo de detalles a diez jóvenes luchando con sus espadas y a dos figuras minúsculas en un balcón. Se puede observar otra muestra del alto grado de detalle en la escena de *El último mohicano*, que presenta a tres diminutas figuras sentadas alrededor de una hoguera.

Estos detalles son difíciles de apreciar a simple vista, pero el espectador puede disfrutar de un plano privilegiado observándolos con una lupa. Por ejemplo, en el caso de la ilustración dedicada a *Robinson Crusoe,* el propietario podrá distinguir, sobre una cruz de madera, unas marcas de conteo de días, imposibles de ver sin una lupa. Con cada reloj se entrega el dibujo original del artista, para que el propietario pueda captar la complejidad que supone trasladar ideas de un trozo de papel bidimensional de tamaño normal a la esfera de un reloj, además, dándole relieve para formar una escena en tres dimensiones.

Esta diferencia también se pone de manifiesto en el modo en que Jaquet trata el metal para crear los máximos contrastes posibles. Incluso la dirección en la que aplica sus herramientas produce variaciones de color y juegos de luces que confieren textura a cada dibujo. Asimismo, trabaja el metal creando superficies mates y pulidas para dar fuerza a la acción. Por otra parte, cualquier cambio de posición del reloj hace que la escena se transforme, ya que la luz incide de formas distintas sobre las superficies meticulosamente trabajadas; prueba, una vez más, del alto grado de maestría detrás de los grabados de Jaquet.

Pese a todo, otros muchos obstáculos que ha tenido que sortear nos resultan imperceptibles. En determinadas zonas, la platina de la esfera poseía un grosor de 1,15 mm, por lo que Jaquet podía disponer de unas dimensiones generosas en las que grabar incluso relieves profundos. Por el contrario, las tres zonas especialmente críticas de la esfera presentaban apenas 0,35 mm de grosor. Por tanto, exigían una labor extremadamente suave y una atención minuciosa para garantizar que la estética general del grabado, sumamente detallada y elaborada, no se viera comprometida.

El artista ha tenido que estudiar meticulosamente la disposición de cada escena para que, pese a que algunas zonas quedaran tapadas por los elementos del reloj —como las subesferas, los puentes o la espiral—, la ilustración se entendiera a la perfección. En algunos casos, estas limitaciones se han aprovechado para realzar la escena. En la ilustración de *Robinson Crusoe,* una de las subesferas se ha utilizado para mostrar un barco en alta mar visto a través de un telescopio por el protagonista y su compañero Viernes.

Esta segunda serie de la LM Split Escapement Eddy Jaquet puede apreciarse desde distintas perspectivas. Al divisarlo desde lejos, en mitad de una sala abarrotada de gente, el reloj destaca por sus líneas exteriores y su diseño único. Por el contrario, si nos cercamos y fijamos la mirada en la muñeca, pronto empiezan a perfilarse los contornos de cada escena. Sin embargo, la magia de la aventura empieza a surtir su verdadero efecto cuando el propietario se sumerge de lleno en los detalles con la ayuda de una lupa. En cierto modo, es una sensación muy similar a la que se experimenta al leer las propias novelas. La portada del libro capta nuestra atención; luego, miramos por encima el resumen de la contraportada; y, por último, las páginas de la historia nos atrapan por completo.

**ACERCA DE EDDY JAQUET**

La relojería también tiene sus estrellas de rock, nombres que suscitan inmediatamente admiración y respeto cuando se asocian con un reloj. Los aficionados a la relojería conocen sobradamente la obra de artífices de movimientos como Jean-François Mojon, Kari Voutilainen, Jean-Marc Wiederrecht, Stepan Sarpaneva, Eric Coudray y Stephen McDonnell. Por su parte, algunos diseñadores como Eric Giroud y Alain Silberstein se han ganado la devoción de sus seguidores más fieles. Sin embargo, a tan solo un pequeño puñado de expertos le sonará el nombre de Eddy Jaquet, uno de los artistas con más talento de su generación y el mejor narrador capaz de expresar su arte a través del grabado de esferas.

Eddy Jaquet nació en 1965 en un pequeño pueblo situado a las afueras de Neuchâtel. Desde que se graduó en la École d’Arts Appliqués de La Chaux-de-Fonds donde aprendió el oficio, Jaquet se dedicó directamente a ejercer la vocación de grabador por la que se inclinaba desde niño y, desde entonces, ha ido construyendo su trayectoria en el oficio desde 1987 hasta hoy. Desde 1994 goza de una completa independencia profesional, lo que le ha permitido crear algunas de las obras de arte más exquisitas que han decorado esferas de relojes.

Su trabajo suele basarse en historias existentes o en la narrativa popular, aunque es cierto que su obra se caracteriza por un rico estilo mitopoeico. Esto se puede advertir significativamente en los relojes de la primera serie de Legacy Machine Split Escapement decorados por Eddy Jaquet: ocho piezas únicas grabadas a mano basadas en una reinterpretación de las novelas de Julio Verne según la mente de Jaquet. Eddy Jaquet es amigo de MB&F desde 2011, cuando prestó su destreza a la primera Legacy Machine grabando bellísimamente los nombres de Kari Voutilainen y Jean-François Mojon en un puente del movimiento.

**LM SPLIT ESCAPEMENT EDDY JAQUET  
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

**Ocho piezas únicas, con esferas grabadas por Eddy Jaquet, inspiradas en ocho novelas clásicas de ficción juvenil:**

*Robinson Crusoe* de Daniel Defoe  
*Los tres mosqueteros* de Alexandre Dumas  
*El último mohicano* de James Fenimore Cooper*El libro de la selva* de Rudyard Kipling*La llamada de la selva* de Jack London  
*Moby Dick* de Herman Melville  
*La isla del tesoro* de Robert Louis Stevenson*Robin Hood* (anónimo)

**Motor**

Movimiento LM Split Escapement desarrollado por Stephen McDonnell para MB&F.

Escape dividido con volante suspendido sobre la esfera y áncora y rueda de escape situadas bajo el movimiento.

Cuerda manual con dos barriletes de muelle real.

Reserva de marcha: 72 horas

Volante de 14 mm con tornillos reguladores tradicionales realizado a medida y visible desde la parte alta del movimiento.

Elegantes acabados a mano en la totalidad del reloj que respetan el estilo del siglo XIX; ángulos internos biselados que resaltan el trabajo artesanal; biseles pulidos; decoración Côtes de Genève y grabados realizados a mano.

Frecuencia del volante: 2,5 Hz / 18 000 A/h

Número de componentes: 296

Número de rubíes: 35

**Funciones e indicaciones**

Indicadores de horas, minutos, fecha y reserva de marcha.

Botón pulsador situado junto a la esfera de la fecha para un rápido ajuste de la misma.

**Caja**

Material: Acero inoxidable

Dimensiones: 44,5 mm x 18,2 mm

Número de componentes: 50

Estanqueidad: 30 m / 100 pies / 3 ATM

**Cristales de zafiro**

Cristales de zafiro en el anverso y el reverso con tratamiento antirreflejos en ambas caras.

**Correa y hebilla**

Correa de aligátor azul marino cosida a mano con hebilla desplegable de acero inoxidable a juego con la caja.

**«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DE LA**

**LM SPLIT ESCAPEMENT EDDY JAQUET**

**Concepto:** Maximilian Büsser / MB&F

**Diseño del producto:** Eric Giroud

**Dirección técnica y de producción:** Serge Kriknoff / MB&F

**Grabado a mano de las 8 esferas únicas:** Eddy Jaquet

**Diseño del movimiento y especificaciones del acabado:** Stephen McDonnell y MB&F

**Desarrollo del movimiento:** Stephen McDonnell y MB&F

**I+D:** Robin Cotrel / MB&F

**Métodos y laboratorio:** Maël Mendel, Anthony Mugnier y Yannick Journoud / MB&F

**Engranajes, puentes, piñones y ejes:** Jean-François Mojon / Chronode, Paul-André Tendon / Bandi, Daniel Gumy / Decobar Swiss, Rodrigue Baume / HorloFab, Benjamin Signoud / AMECAP, Marc Bolis / 2B8, Le Temps Retrouvé, D-Cojoux y Roud’Hor SA

**Volante:** Sébastien Jeanneret / Atokalpa

**Muelles y saltadores:** Alain Pellet / Elefil Swiss

**Barrilete:** Stefan Schwab / Schwab-Feller

**Rubíes:** Pierhor / Crelier

**Grabado a mano del movimiento:** Glypto

**FlexRing:** Laser Automation

**Acabado a mano de los componentes del movimiento:** Liza Bassetti Rochat y Denis Garcia / C-L Rochat, Florent Bolis / DSMI Electronics SA, CV Décor, MBG Watch Décor, Stéphane y Alexis Greco / Rhodior SA

**Revestimiento PVD/CVD:** Pierre-Albert Steinmann / Positive Coating

**Ensamblado del movimiento:** Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter, Emmanuel Maitre, Henri Porteboeuf, Mathieu Lecoultre, Amandine Bascoul y Loïc Robert-Nicoud / MB&F

**Componentes de la caja y los movimientos:** Alain Lemarchand, Jean-Baptiste Prétot, Yoann Joyard, Stéphanie Cavalho y Arsène Phouthone / MB&F

**Servicio posventa:** Antony Moreno / MB&F

**Control de calidad:** Cyril Fallet, Jennifer Longuepez y Adeline Kundig / MB&F

**Decoración de la caja:** Termin’Hor / FIFAJ ERGIN (FIFAJ HORLOGERIE)

**Esfera y Super-LumiNova en las esferas:** Billight SA

**Hebilla:** G&F Chatelain

**Corona y correctores:** Boninchi

**Agujas:** Waeber HMS

**Cristales de zafiro:** Novocristal

**Tratamiento antirreflejos de los cristales de zafiro:** Anthony Schwab / Econorm

**Correa:** Multicuirs

**Estuche de presentación:** Olivier Berthon / Soixanteetonze

**Logística y producción:** Ashley Moussier, Thibaut Joannard, David Gavotte, Jean-Luc Ruel, Caroline Ouvrard, Etienne Marcadet, Baptiste Rosenfeld, Maryline Leveque y Emilie Burnier / MB&F

**Marketing y comunicación:**Charris Yadigaroglou, Vanessa André, Arnaud Légeret, Paul Gay y Talya Lakin / MB&F

**Diseño gráfico:** Sidonie Bays / MB&F

**M.A.D.Gallery:** Hervé Estienne y Margaux Dionisio Cera / MB&F

**Ventas:** Thibault Verdonckt, Virginie Marchon, Cédric Roussel, Jean-Marc Bories, Baptiste Uhl, Augustin Chivot, Mathis Brun, Victoria de Saint Anthost / MB&F

**Textos:** Sophie Furley / Worldtempus

**Fotografía de producto:** Laurent-Xavier Moulin y Eric Rossier

**Vídeo:** Marc-André Deschoux / MAD LUX y Eric Rossier / MB&F

**Retratos:** Eric Rossier / MB&F  
**Sitio web:** Stéphane Balet / Idéative

**MB&F – GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL**

Desde su fundación en 2005, MB&F es el primer laboratorio de relojería conceptual del mundo. MB&F, que cuenta con más de 20 excelentes calibres que forman la base de sus Horological y Legacy Machines, aclamadas por la crítica, continúa siguiendo la visión de su fundador y director creativo Maximilian Büsser para crear arte cinético en 3D mediante la deconstrucción de la relojería tradicional.

Tras pasar 15 años en la dirección de prestigiosas marcas de relojes, Maximilian Büsser renunció a su puesto de director ejecutivo en Harry Winston en 2005 para crear MB&F (Maximilian Büsser & Friends). MB&F es un laboratorio artístico y de microingeniería dedicado a diseñar y elaborar artesanalmente pequeñas series de relojes conceptuales radicales, reuniendo a profesionales de talento del mundo de la relojería a los que Büsser respeta y con los que disfruta trabajando.

En 2007, MB&F dio a conocer su primera Horological Machine, la HM1. La caja esculpida en tres dimensiones de la HM1 y su movimiento de hermosos acabados establecieron las pautas de las idiosincrásicas Horological Machines que siguieron, máquinas que marcan el tiempo, más que máquinas que dicen la hora. Estas Horological Machines tan poco convencionales han explorado temáticas tan variadas como el espacio y la ciencia ficción, la aviación, los supercoches, el reino animal y la arquitectura.

En 2011, MB&F lanzó la colección Legacy Machine de relojes con caja redonda. Estas piezas más clásicas —es decir, clásicas para MB&F— rinden homenaje a la excelencia de la relojería del siglo xix, pues reinterpretan las complicaciones de los grandes innovadores relojeros del pasado, creando objetos de arte contemporáneo. Algunas Legacy Machines también han dado lugar a ediciones EVO, cuya estanqueidad y resistencia a los golpes se han mejorado para adecuarlas al estilo de vida activo de los coleccionistas. En general, MB&F alterna los lanzamientos de Horological Machines, contemporáneas y decididamente fuera de toda norma, y de Legacy Machines, de inspiración histórica.

Y como la F de MB&F significa Friends (amigos), resulta natural para la marca desarrollar colaboraciones con artistas, relojeros, diseñadores y fabricantes que admiran los que la componen.

Esto dio lugar a dos nuevas categorías: Performance Art y Creaciones Conjuntas. Los artículos de Performance Art son máquinas de MB&F reinterpretadas por talentos creativos externos y las Creaciones Conjuntas no son relojes de pulsera, sino otro tipo de máquinas, diseñadas y elaboradas de forma artesana por manufacturas suizas únicas a partir de ideas y diseños de MB&F. Muchas de estas Creaciones Conjuntas, como por ejemplo los relojes de mesa creados con L’Epée 1839, dan la hora, mientras que las colaboraciones con Reuge y Caran d’Ache dieron lugar a otras formas de arte mecánico.

Para ofrecer a todas estas máquinas una plataforma adecuada, Büsser tuvo la idea de colocarlas en una galería de arte junto con varias formas de arte mecánico creadas por otros artistas, en lugar de situarlas en un escaparate de tienda tradicional. Así nació la primera MB&F M.A.D.Gallery (M.A.D. es el acrónimo de Mechanical Art Devices, o Dispositivos de Arte Mecánico) en Ginebra, a la que seguirían más adelante la M.A.D.Gallery de Dubai y los MB&F Labs, que albergan selecciones más compactas de artistas en lugares como Singapur, Taipéi, París y Beverly Hills.

A lo largo de este viaje también se han hecho presentes distinguidos galardones. Por nombrar algunos, ha recibido nada menos que 9 premios del famoso Grand Prix d'Horlogerie de Genève, incluido el premio definitivo: el Aiguille d’Or, reconocimiento al mejor reloj del año. En 2022, la LM Sequential EVO recibió el Aiguille d’Or, y el M.A.D.1 RED resultó vencedor en la categoría Challenge. En 2021, la LMX fue galardonada con el premio a la mejor complicación masculina, y la LM SE Eddy Jaquet «Around The World in Eighty Days» fue premiada en la categoría de Artesanía Artística. En 2019, el premio a la mejor complicación femenina fue para la LM FliyingT; en 2016, la LM Perpetual ganó el premio al mejor reloj calendario; y, en 2012, la Legacy Machine No.1 recibió no solo el premio del público (votado por amantes de la relojería), sino también el premio al mejor reloj masculino (votado por un jurado profesional). En 2010, MB&F ganó con su HM4 Thunderbolt el premio al mejor concepto y diseño de reloj y, en 2015, se llevó el premio Red Dot «Best of the Best», la máxima distinción en los premios internacionales Red Dot Awards, por la HM6 Space Pirate.